Indiana University  
Department of French and Italian  
M250 -Intermediate Italian II  
Fall 2012 - MWF

Professor:  
Ufficio:  
Email:  
Orario ricevimento:  

Department of French and Italian  
642 Ballantine Hall  
(812) 855-1952  
www.iub.edu/~frithome

Testo: Cummings et. al. *Immagina! 1st ed. / *Book & Student activity manual (SAM)

Dizionario: Purchase one: Langensheidt, Oxford, Cassells (Italian-English) [paper!]


This course builds upon your first three semesters of beginning and intermediate Italian (or equivalent) adding the unique feature of short films (cortometraggi) as the first stimulus for learning vocabulary, grammar, and culture. You will deepen your understanding and continue your practice of fundamental structures in Italian language and concepts in Italian culture. You will be involved in a broad variety of assignments and activities that further develop your intermediate-level proficiency in listening, speaking, reading and writing, and (further develop intended here) your ability to understand, evaluate, compare, and appreciate many aspects of Italian culture.

If you study and participate regularly, by the end of this course you will be able to

(1) listen to and comprehend intermediate-level audio and video texts, including short films

(2) to speak at short paragraph-length about present and future plans and past experiences, and to offer advice and express opinions on a variety of familiar subjects.

(3) read Italian intermediate-level language texts from a variety of sources (which may include literary excerpts, newspapers, web-sites, advertisements, poetry, music etc.)

(4) write intermediate-level essays and other texts with accuracy, creativity, appropriate transition points, and coherency on a range of familiar subjects

(5) demonstrate an understanding of numerous Italian cultural subjects, how these relate to certain aspects of Italian history and geography, and how they compare to the reality of your own culture.

Our hope is that your enthusiasm and confidence to communicate in Italian will grow steadily and we look forward to helping you reach these goals.
CALENDARIO

**Syllabus:** This syllabus outlines the main vocabulary, grammar, and culture topics included in this course. It also announces departmental exams and other assessments. Your instructor will announce additional dates for graded assignments that are specific to your class.

*Homework will be assigned on a daily basis. Please keep track of it and keep up with it.*

### Settimana I

<table>
<thead>
<tr>
<th>In classe</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>agosto 20 Intro. al corso e Ripasso</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>21</td>
<td>21</td>
</tr>
<tr>
<td>22 Ripasso e Intro. al libro</td>
<td>22</td>
</tr>
<tr>
<td>23</td>
<td>23</td>
</tr>
<tr>
<td>24 Ripasso</td>
<td>24 <strong>QUIZ I - TAKE-HOME: DA CONSEGNARE 27/8</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Settimana II

<table>
<thead>
<tr>
<th>In classe</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>agosto 27 Cap. 6 (194-99)</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>28</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>29 Cap. 6 (200-203)</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>30</td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td>31 Cap. 6 (204-209) &amp; (224)</td>
<td>31 <strong>BLOG I</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Settimana III

<table>
<thead>
<tr>
<th>In classe</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>settembre 3 <strong>LABOR DAY – NO CLASSES</strong></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Ch. 6 (214-217; 224) &amp; Dario Fo</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>7 <strong>IN-CLASS READING WORKSHOP</strong></td>
<td>7</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Settimana IV

<table>
<thead>
<tr>
<th>In classe</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>settembre 10 Cap. 6 p. 231 &amp; Ripasso</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>12 <strong>ESAME 1</strong></td>
<td>12</td>
</tr>
<tr>
<td>13</td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td>14 Cap. 7 (234-239)</td>
<td>14 <strong>MOZART’S DON GIOVANNI @ MAC: 7:30 P.M.</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>Settimana V</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>----------</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>In classe</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>settembre 17</td>
<td>Cap. 7 (240-243)</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>19 <strong>IN-CLASS SCRITTURA I</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>20</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>21 Cap. 7 (256-259)</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana VI</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>In classe</strong></td>
<td></td>
<td><strong>A casa</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>settembre 24</td>
<td>Cap. 7 (250-251, 263); Cap. 7 (266);</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>25</td>
<td></td>
<td>25</td>
</tr>
<tr>
<td>26 Cap. 7 (251-255, 267)</td>
<td></td>
<td>26</td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td></td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>28 Cap. 7 (272-273);</td>
<td></td>
<td>28 <strong>REGISTRAZIONE I</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana VII</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>In classe</strong></td>
<td></td>
<td><strong>A casa</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>ottobre 1</td>
<td>Cap. 7: <em>Ripasso &amp; comunicazione (</em>)*</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td></td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3 <strong>ESAME II</strong></td>
<td></td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td></td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>5 Cap. 9 (318-323)</td>
<td></td>
<td>5</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana VIII</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>In classe</strong></td>
<td></td>
<td><strong>A casa</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>ottobre 8</td>
<td>Cap. 9 (324-327)</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td></td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td>10 Cap. 9 (328-329; 330-333)</td>
<td></td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td></td>
<td>11</td>
</tr>
<tr>
<td>12 <strong>FALL BREAK</strong></td>
<td></td>
<td>12 <strong>BLOG II</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana IX</th>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>In classe</strong></td>
<td></td>
<td><strong>A casa</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>ottobre 15</td>
<td>Cap. 9 (334-335)</td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td>16</td>
<td></td>
<td>16</td>
</tr>
<tr>
<td>17 Cap. 9 (336-339)</td>
<td></td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>18</td>
<td></td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td>19 <strong>IN-CLASS SCRITTURA II</strong></td>
<td></td>
<td>19</td>
</tr>
<tr>
<td>Settimana X</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>-------------</td>
<td>---------</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>In classe</td>
<td>A casa</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ottobre 22</td>
<td>Cap. 9 (340-343)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>23</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>24 Cap. 9 (350); Ripasso e comunicazione</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>25</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>26 <strong>ESAME III</strong></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana XI</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In classe</td>
<td>A casa</td>
</tr>
<tr>
<td>ottobre 29</td>
<td>Cap. 2 (56-59) &amp; Cap. 5 (176-179)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>30</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>31 <strong>PROVE ORALI</strong></td>
</tr>
<tr>
<td>novembre 1</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>2 <strong>PROVE ORALI</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana XII</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In classe</td>
<td>A casa</td>
</tr>
<tr>
<td>novembre 5</td>
<td>Cap. 4 (132-38) &amp; Cap. 5 (172-75)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>7 Cap. 3 (78-83)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>9 Cap. 3 (84-87, 105)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana XIII</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In classe</td>
<td>A casa</td>
</tr>
<tr>
<td>novembre 12</td>
<td>Capitolo 3 (90-93)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>13</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14 Capitolo 3 (94-95)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>15</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>16 Capitolo 3 (96-99)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Settimana XIV</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>In class</td>
<td>A casa</td>
</tr>
<tr>
<td>novembre 17-24</td>
<td><strong>THANKSGIVING BREAK</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Q TEST (11/26)
### Settimana XV

<table>
<thead>
<tr>
<th>In class</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>novembre 26</td>
<td>26 SCrittura 3/progetto finale (III)</td>
</tr>
<tr>
<td>Capitolo 3 (100-102)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>27</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>28 Ripasso (6/7)</td>
<td>28</td>
</tr>
<tr>
<td>29</td>
<td>29</td>
</tr>
<tr>
<td>30 Ripasso (9/3)</td>
<td>30</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Settimana XVI

<table>
<thead>
<tr>
<th>In classe</th>
<th>A casa</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>dicembre 3</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentazioni</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentazioni</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Ripasso/ TCEs</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>6</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**PLAN ACCORDINGLY! - ESAMI FINALI: il 10 dicembre - il 14 dicembre. See: [www.iub.edu/~registrar](http://www.iub.edu/~registrar)**

Do not book flights you cannot change; changes will not be made to accommodate travel.

### Grading Guidelines for Italian M250

<table>
<thead>
<tr>
<th>Activity</th>
<th>Points</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Homework (50) &amp; Portfolio (25) (including co-curricular summary)</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Participation</td>
<td>75</td>
</tr>
<tr>
<td>Quizzes (2)</td>
<td>2x40</td>
</tr>
<tr>
<td>Chapter Exams (3)</td>
<td>3x90</td>
</tr>
<tr>
<td>Prova orale</td>
<td>60</td>
</tr>
<tr>
<td>Registrazioni</td>
<td>2x20</td>
</tr>
<tr>
<td>Presentation [progetto finale]</td>
<td>50</td>
</tr>
<tr>
<td>Scritture (3)</td>
<td>3x50</td>
</tr>
<tr>
<td>Blogs (2)</td>
<td>2x25</td>
</tr>
<tr>
<td>Final Exam</td>
<td>150</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td><strong>1000</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Final Numeric Grade Average

<table>
<thead>
<tr>
<th>Score Range</th>
<th>Grade</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>100-97</td>
<td>A+</td>
</tr>
<tr>
<td>96-93</td>
<td>A</td>
</tr>
<tr>
<td>92-90</td>
<td>A-</td>
</tr>
<tr>
<td>89-87</td>
<td>B+</td>
</tr>
<tr>
<td>86-83</td>
<td>B</td>
</tr>
<tr>
<td>82-80</td>
<td>B-</td>
</tr>
<tr>
<td>79-77</td>
<td>C+</td>
</tr>
<tr>
<td>76-73</td>
<td>C</td>
</tr>
<tr>
<td>72-70</td>
<td>C-</td>
</tr>
<tr>
<td>69-67</td>
<td>D+</td>
</tr>
<tr>
<td>66-63</td>
<td>D</td>
</tr>
<tr>
<td>62-60</td>
<td>D-</td>
</tr>
<tr>
<td>59 &amp; below</td>
<td>F</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Important Policies and Information:

(1) Attendance, Lates, Make-up Assessments:

A. Unexcused absences. Students are allowed 3* unexcused absences, BUT we would prefer that you had none. Daily upkeep and contributions count for a lot in this class. *Each additional absence after 3, unless excused (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.), will lower your final grade by 2%.

*In evening sections and summer course sections, the unexcused absences allowed are 2.

*If you miss a class it is your responsibility to obtain homework assignments and notes from classmates or from the instructor.

B. Lates. Of course, we prefer you come late than not at all (meglio tardi che mai), but three lates equal one absence.

C. Make-up exams, quizzes, or other assessments. There will be no make-up exams or quizzes, except in extraordinary cases (e.g., illness when accompanied by a medical note, family emergency, etc.).

(2) Classroom citizenship & Participation: Very good to excellent participation involves regular attendance but also making a concerted effort to partake in activities, using Italian to the best of your ability, and attempting to volunteer in class. Though participation in one cultural/co-curricular event is part of your course assignments, additional attendance at these events can increase your participation grade further.

Very good to excellent participation also involves arriving a few minutes early and being prepared to begin class along with your instructor. It is important to silence and put away your phone before class begins (calls, email and texting are not permitted), to address your instructor properly (Professore/Professoressa) in class and in email communications, and to make your best daily effort to maintain our Italian-only policy in order to maximize everyone’s ability to practice both hearing and speaking Italian.

(3) Communicative Language Teaching is best implemented with an Italian-only, immersion-style teaching and learning environment. We foster this approach not to make things harder, but to help you acquire language in the most effective (fastest and lasting) way.

(4) Effective and Efficient Learning starts with sound study habits: don’t skim, don’t approach things mechanically, and don’t cram. Seek to understand the concepts and take time to read, re-read, practice and, above all, ask for help.

(5) Mini-Tutorial on How to Learn a Foreign Language: In order to maximize understanding of how foreign language learning works, all students of Beginning Italian must watch a video and take the follow-up quiz on this subject: https://www.iu.edu/~celtic/Italian/italian_video/ryan_lecture.html. Click on What Is Communicative Language Teaching? If you have already seen the video, you may simply complete, print, and turn into your instructor the accompanying questionnaire. This is an obligatory assignment as it gets everyone in the right mind frame for a fun and dynamic class. If you could use a refresher, see the 20-min. video again.
Google Translator or any similar translation tools (human or electronic source) are NOT PERMITTED for any aspect of our courses and any evidence that they have been used will be considered an infraction of the University Honesty Policy. Please do not even attempt this.

Cutting and Pasting from any website without proper bibliographical citation—even a two- or three-word phrase—is considered plagiarism. Please do not even attempt this; it too will be considered an infraction of the University Honesty Policy. See your teacher right away if you have difficulty expressing in Italian what you would like to say in your scrittura or presentazioni.

Your Class Portfolio is a neat, organized, folder in which you collect all of your written work for the semester. The portfolio will typically include (1) a cover sheet with your name and current course number and instructor, (2) all tests and quizzes, (3) additional course-specific graded homework, (4) video labs if separated from workbook; (5) scrittura & rewrites; (6) special presentations/ projects, (7) summaries of your co-curricular experiences, (8) anything else that you wish to feature, and (9), most importantly, the self-reflection worksheet that you complete and submit at midterm and at the end of the course.

Registrazioni are spoken (oral) exercises of a certain length on a given or open topic, related to the topics studied in class. The specifics of how to record and send audio files to your instructor will be explained in class.

Writing (Scrittura). At least two of your writing assignments will be compositions of different genres (letters, stories, descriptions, etc.) to be completed during class time on writing workshop days. Your instructor will help you prepare and provide more specific guidelines when the day draws near. Your final writing assignment will be a collaborative project with one or more classmates to be presented also orally before the end of the term. All writing assignments involve a rewrite and resubmission phase, unless you receive an A (93 or higher) on the first draft, in which case rewrites are voluntary. Your scrittura will be worth 2/3 and your riscrittura will be worth 1/3 of the grade for each assignment. Failure to turn in riscrittura will result in a 0 for 1/3 of each assignment’s grade.

Co-Curricular Activities / Cultural Events:

A. Circolo Italiano: The Italian Program hosts and Italian conversation hour every other week on Wednesdays from 6:00-7:15 p.m. in 004 Ballantine Hall. This is an opportunity to meet faculty and students, to speak in Italian, and perhaps share Italian experiences. Most often pizza or sweets and drinks are served. All students of Italian language and culture must attend at least one Circolo Italiano during the semester and can improve their overall class participation grade by attending several (at least 4) in one semester. See your instructor or this website for details: http://www.indiana.edu/~frithome/undergraduate/italian/circolo.shtml

B. Italian Film Nights: On the alternate week of Circolo Italiano, also on Wednesdays, the Italian program will show an Italian film. Your instructor will provide details on a regular basis. See: http://www.indiana.edu/~frithome/undergraduate/italian/circolo-films.html.

C. Opera Trip (on campus): Each semester we go as a large group to see one of the Italian operas being offered on campus. They are a fantastic experience and on opening night are only $10/ticket for students and friends. There are always subtitles in English too. In Fall 2012 we will go to see Mozart's Don Giovanni at the MAC. The meeting time and place is the MAC lobby at 7:30 p.m. See your instructor for details.
D. Campionato di Calcetto [Spring Only]: This is an inter-class, one-day indoor soccer tournament and it typically takes place the first weekend after Spring Break. Sign-ups and more detailed information will circulate in class around Settimana 7 / Week 7.

E. Creative/Collaborative Projects: This aspect of the co-curricular programs varies each year and has ranged from a student newspaper to an improvisation theater group. In late August your instructor will begin announcing the meetings and details of the 2012-2013 project(s). They are a great way to learn about Italian language and culture in ways that are complementary to, but different from, the experiences your classes and textbooks have to offer.

F. Invited Guests/Talks/Performances/Lectures: To be announced.

(12) Homework will be assigned every day and will include exercises from your text, workbook, lab manual, handouts, or other class materials that your instructor(s) propose. Please note that it is your responsibility to contact a friend or email your professor if you have missed class and need the assignment. Homework is part of the preparation/participation portion of your final grade. We encourage you to keep up very responsibly and ask questions about any uncertainties you may have.

(13) Laboratory/Video work are mandatory homework assignments. Most materials will be available for you online so that you can access them from home or any campus computer lab. Your teacher will provide you with details about the website and course materials to which you should have access. Laboratory assignments will be collected on the established due date and will receive a grade.

Important Resources

(1) On-campus Language Laboratories are one of several places in which you can do your laboratory work or explore other foreign language resources at Indiana University. Visit the CeLTie home page at: http://www.iub.edu/~celtie/or explore the different laboratory sites at: http://languagelab.bh.indiana.edu/facilitieslanglab.html.

(2) Immagina’s Student Companion Website has each chapter’s film-short, self-correcting grammar and vocabulary exercises and more. It even contains English grammar terms and rules. See https://www.vhlcentral.com/.

(3) Tutors: You can find a list of authorized Italian tutors at the following link: http://www.indiana.edu/~frithome/tutors.shtml. Please note that tutors can explain to you and practice (using English) any course related materials. However, they may not write or directly correct any of your formal writing (scritture) or homework assignments. Tutors have an hourly wage. Some tutors may accept 2-3 students for the same practice hour.

(4) WITS: The University Writing Tutorial Services, conveniently located in Wells Library Information Commons, has the distinct pleasure of offering free tutoring services for Italian writing skills. Any undergraduate seeking help in the planning, composing, or revision phases of the writing process may consult the Center. The tutor will accompany your work with a cover sheet stating the exact type and amount of help you received with your assignment, so that your instructor can then evaluate your work appropriately.